

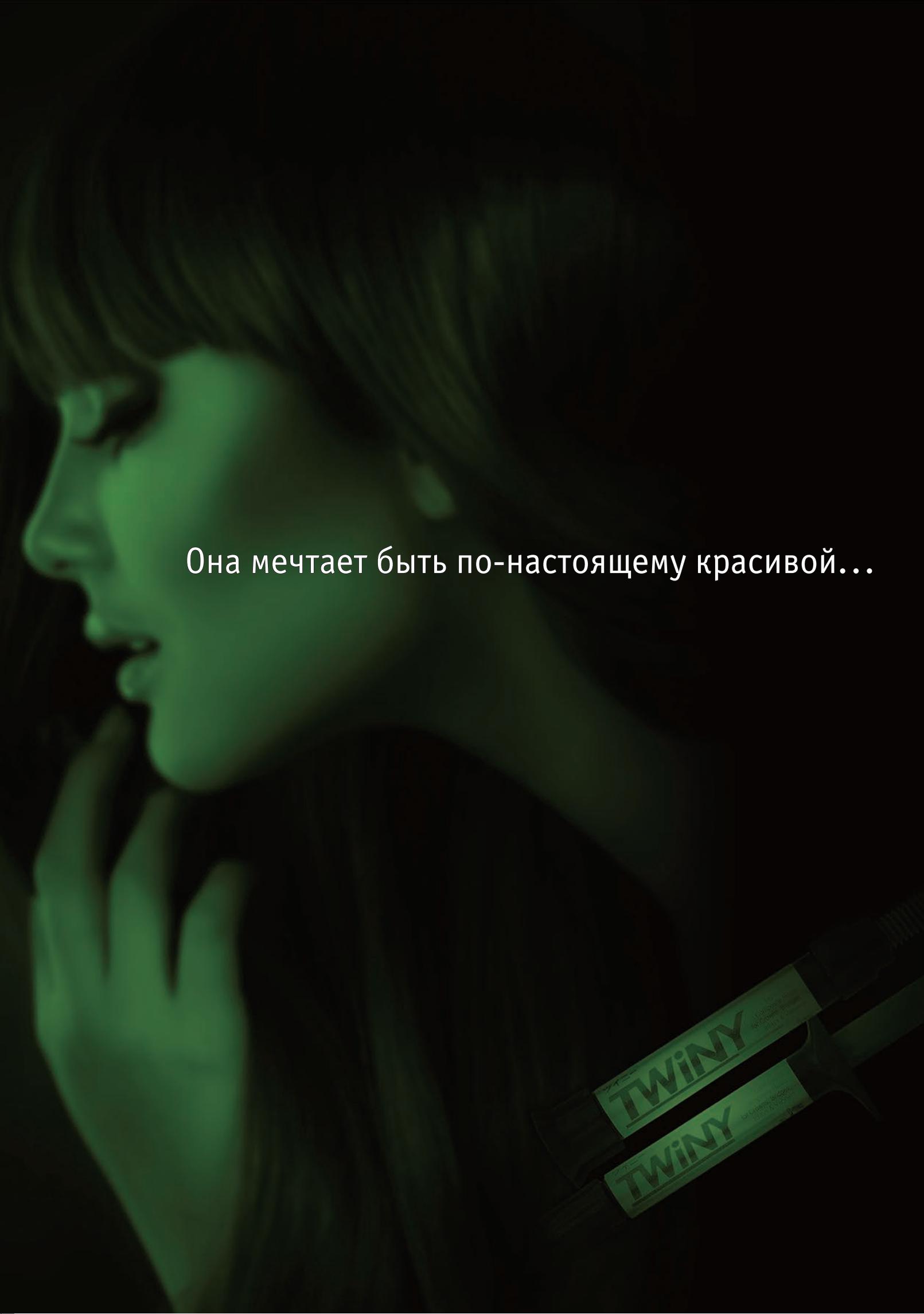
# Красота и Совершенство



## TWiNY

непрямой композитный материал

 **YAMAKIO**  
Osaka JAPAN

A close-up, low-key photograph of a woman's profile, looking towards the right. Her hair is dark and slightly messy. In the bottom right corner, two packages of TwiNY chewing gum are visible, angled diagonally. The packages are white with the brand name 'TwiNY' printed in large, bold, black letters.

Она мечтает быть по-настоящему красивой...

# Новейший стоматологический материал и технология для качественной жизни

~Инновационный керамический кластерный наполнитель~

TWiNY - это свето и термоотверждаемый непрямой композитный материал, разработанный на основе нанотехнологий. Благодаря добавлению особого керамического кластерного наполнителя, композит TwiNY демонстрирует высочайшую прочность, пластичность, долговечность и выдающиеся эстетические качества. Композитный материал TwiNY разработан в соответствии с мировым стандартом качества ISO 10993, Биологической Оценкой Медицинских Материалов. Помимо этого, продукт прошел многочисленные экспертизы и тестирования на безопасность. Его полная биосовместимость была подтверждена Отделением челюсто-лицевой хирургии японского медицинского университета в городе Коши, Япония.

TWiNY - по-настоящему надежный и выгодный в использовании материал. Он может быть использован при изготовлении различных ортопедических конструкций:

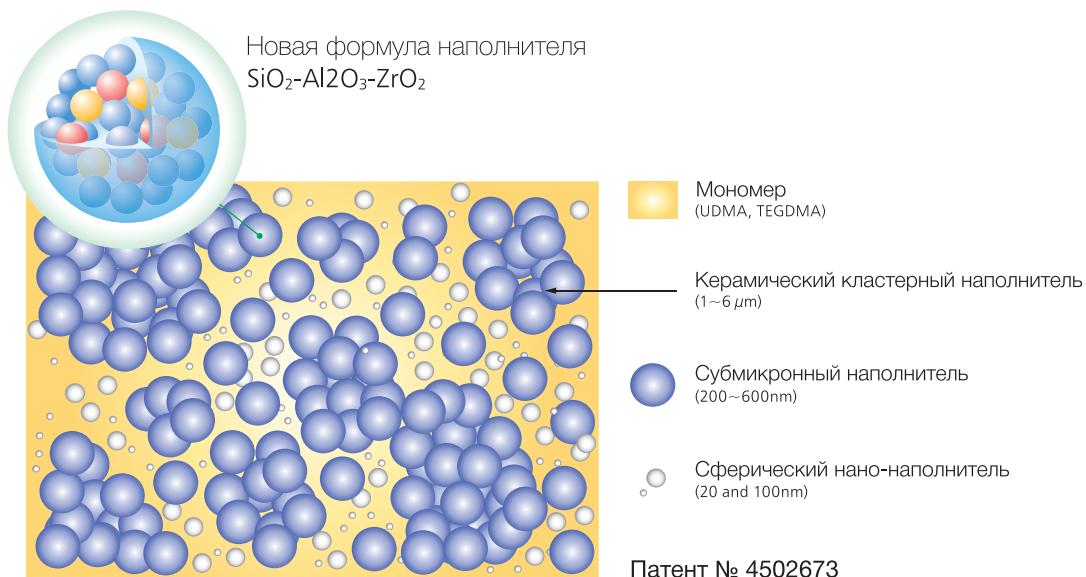
- Вестибулярные коронки
- Цельнокомпозитные коронки
- Полные коронки и мостовые протезы
- Суперструктуры на имплантатах
- Вкладки и накладки
- Виниры
- Временные коронки и т.д.

## Содержание

- 3 Технология керамических кластеров
- 4 Тестирование физических свойств
- 5 Воссоздание натурального вида зуба
- 6 TWiNY Flow (текучий вариант материала)
- 7 TWiNY Basic: этапы базового нанесения
- 8 TWiNY: техника нанесения для вкладок
- 9 Таблица оттенков
- 10 Наборы TWiNY
- 11-12 Продукты TWiNY
- 13 Брэнд Ямamoto

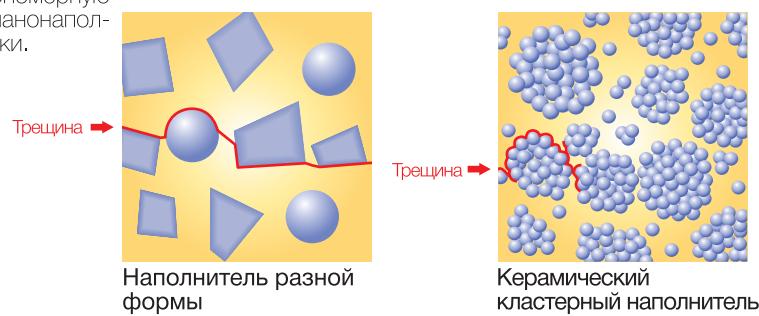
## Технология керамических кластеров

В последнее время нанотехнологии все чаще используются при изготовлении стоматологических наполнителей в связи с микроскопическими размерами мономеров и нанокластеров. Однако, даже нанонаполнители не всегда демонстрируют лучшие показатели прочности, пластичности, биосовместимости и эстетики. При создании TWiNY нам удалось разработать особую структуру композитного материала, в котором субмикронные частицы наполнителя группируются в кластеры, тем самым образуя частицы большего размера. Эта технология была успешно запатентована в Японии. Основными компонентами TWiNY являются мономеры, керамический кластерный наполнитель и сферический нанонаполнитель. Керамический кластерный наполнитель заполняет мономерную матрицу, после чего нанонаполнитель вводится в оставшиеся промежутки. Такая высокая степень сцепления обеспечивает улучшение физических характеристик и значительно повышает устойчивость к механическим нагрузкам. Более того, идеальный баланс компонентов значительно упрощает процесс работы с гибридным композитным материалом.



Структура композитного материала TWiNY

Первичные частицы размером 200~600 нанометров объединяются в кластеры, образуя вторичные частицы большего размера и различных форм. Керамический кластерный наполнитель заполняет мономерную матрицу, в то время как сфераобразный нанонаполнитель перекрывает оставшиеся промежутки.



В связи с неоднородной поверхностью, керамический кластерный наполнитель служит в качестве ретенционных шариков и демонстрирует прочное сцепление с мономерами. Неоднородная поверхность наполнителя также препятствует возникновению трещин, сводя к минимуму возможные деформации и повышая износостойкость.

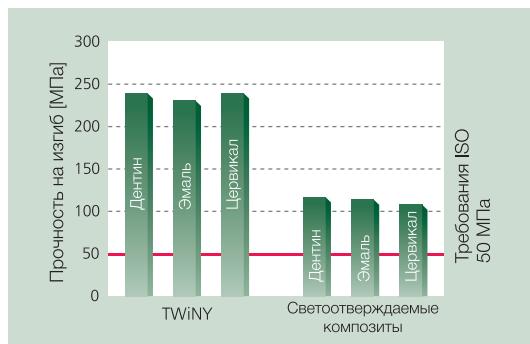
Таблица механических характеристик

	Требования ISO	TWiNY	TWiNY Flow
Прочность на изгиб (МПа)	Не меньше чем 50 (окклюзионная поверхность не меньше чем 80)	239	201
Твердость (Hv0,2)	Не больше чем 18	105	77
Сорбция воды ( $\mu\text{g}/\text{mm}^3$ )	Не больше чем 40	14	22
Растворимость ( $\mu\text{g}/\text{mm}^3$ )	Не больше чем 7,5	0,1	0,1

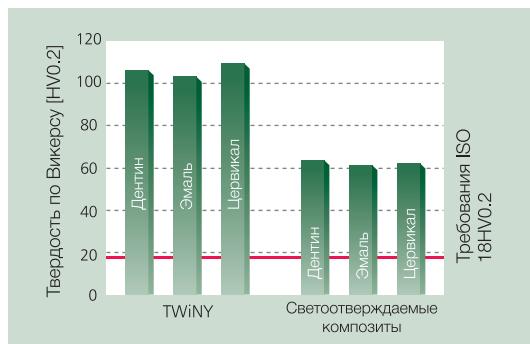
## Результаты тестов физических качеств

Следующие тестирования оценивают материал с точки зрения его прочности и соответствия высоким функциональным требованиям. Все из полученных результатов значительно превосходят необходимый минимум. Графики ниже наглядно демонстрируют превосходные физические качества TWiNY врачам стоматологам и зубным техникам.

Керамическая кластерная технология позволяет достичь максимального уровня прочности на изгиб, а пластичность материала снижает риск появления сколов и трещин даже при сильном давлении на материал, особенно в случаях реставраций жевательной группы зубов.

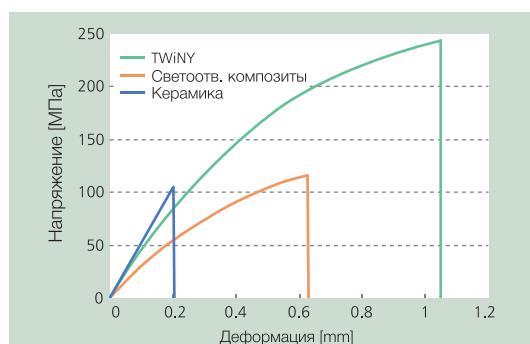


Тест прочности на изгиб

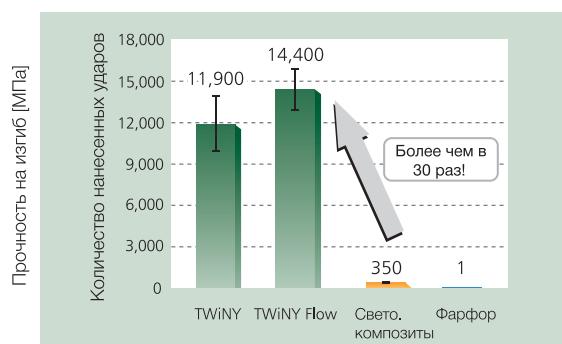


Твердость по Виккерсу

Прочность на изгиб определяется путем создания максимального давления. Интенсивность излома напрямую зависит от прочности и пластичности тестируемого материала. Стекло и керамика - довольно прочные материалы, однако при критическом уровне давления они ломаются (скалываются). Однако даже при таком уровне давления, материалы TWiNY показывают достаточный уровень прочности. Это означает, что пластичность материалов TWiNY снижает риск появления сколов и трещин даже при сильном давлении на материал, особенно в случаях реставраций жевательной группы зубов.

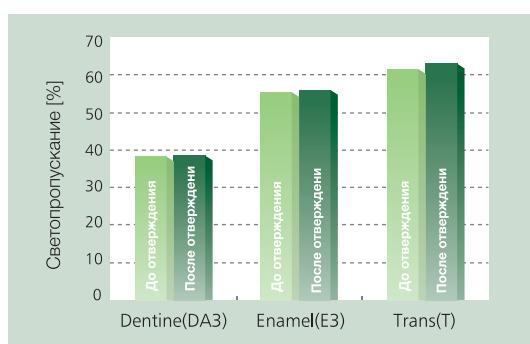


Кривая «напряжение-деформация»

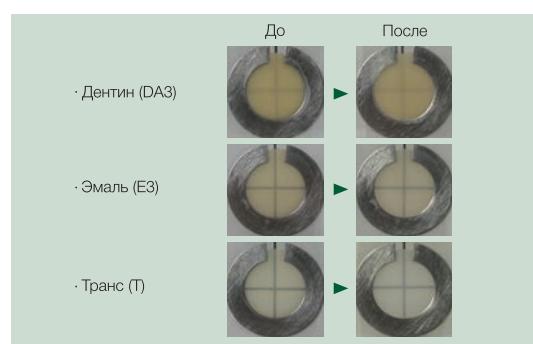


Устойчивость к циклическим нагрузкам

Изменение светопропускаемости до и после полимеризации минимальное, что значительно облегчает процесс нанесения материала зубному технику.



Изменение светопропускаемости до и после полимеризации (толщина 0.8 мм)

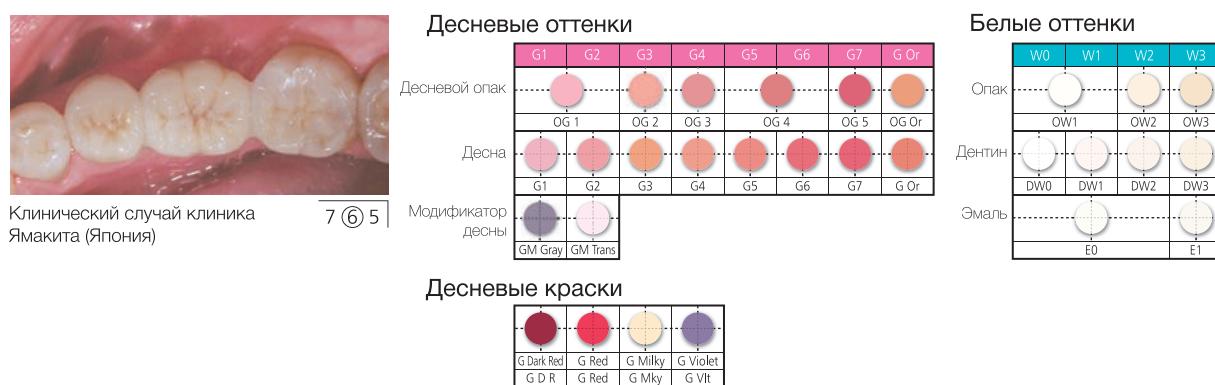


Картинки палитр до и после полимеризации (толщина 0.8 мм)

# Воссоздание натурального вида зуба

Многообразие оттенков позволяет нам воссоздавать натуральный цвет зуба

Композиты TWiNY не только обладают превосходными физическими показателями, наш продукт также обладает высокими эстетическими качествами, что позволяет зубным техникам полностью раскрыть свой творческий подход к работе. На сегодняшний день, люди всего мира мечтают о белоснежной улыбке. Мы предлагаем вам широкую гамму оттенков белого для эстетической стоматологии. Десневые оттенки прекрасно подойдут для изготовления супраструктур на имплантатах. Обычно они используются для передачи естественного цвета десны или имитации прозрачной придесневой области, утративших естественный цвет. Внутренние Десневые краски предназначены для имитации кровеносных сосудов.



## Превосходные рабочие свойства

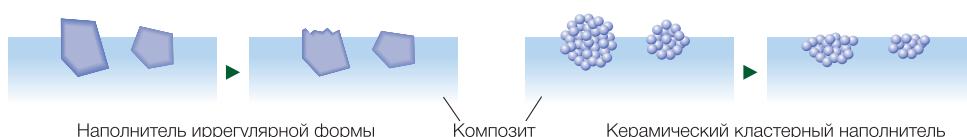
Оптимальная консистенция для сохранения внутренней структуры дентина

Консистенция является важнейшим фактором для комфортной работы с композитом, особенно при создании внутренних структур дентинового тела реставрации. Композитные материалы TWiNY обладают настолько превосходными удерживающими качествами, что даже острые края и структуры больших по протяженности мостовидных протезов не деформируются в процессе их моделирования. TWiNY не прилипает к шпателю - поэтому зубные техники могут забыть о постоянном напряжении в процессе работы.



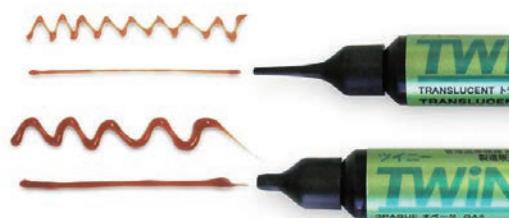
## Великолепная полируемость

Зачастую, композиты, наполненные наполнителем иррегулярной формы, с трудом поддаются полировке из-за того, что сама матрица материала мягче наполнителя. То есть, по мере увеличения частиц наполнителя, полировать его становится все сложнее. Керамический кластерный наполнитель TWiNY имеет форму гроздей (кластеров), состоящих из частиц меньшего размера, что значительно облегчает их полировку в сравнении с другими наполнителями неправильной формы.



# TWINY Flow

TWINY Flow - это особый текучий композитный материал, который подходит не только для создания реставраций во фронтальной группе зубов, но и для внешнего применения. Несмотря на свою жидкую консистенцию, он обладает прочностью на изгиб 200 МПа и высокой устойчивостью к механическим повреждениям. Этот текучий композит обладает той же цветовой гаммой, что и основная линейка продуктов TWINY. Существуют четыре базовых оттенка "Cervical", пять оттенков "Effect" для воссоздания сложных эстетических ситуаций, а также прозрачный материал "Transparent". Также мы предлагаем вам восемь транслюцентных оттенков "Transluscent" и семь десневых оттенков линейки "Gum". Консистенция TWINY Flow оптимально сбалансирована, чтобы не допустить неконтролируемого растекания. Каждый тюбик имеет аппликатор толщиной всего 0.7 мм, который позволяет наносить композит непосредственно на необходимый участок. Такие качества материала позволяют Вам создавать более естественные реставрации со сложными эстетическими требованиями.



Выше: аппликатор TWINY Flow Ниже: аппликатор Opaque

## Примеры использования TWINY Flow

TWINY Flow может быть использован в любой из ситуаций, проиллюстрированных ниже. Однако, первичная задача этого продукта - именно тонирование и регулирование цвета, поэтому мы рекомендуем использовать TWINY Опак (Opaque), Дентин (Dentine) и Эмаль (Enamel) для базовых слоев.

### Цервикал



### Вкладка



### Бугры и фиссуры



### Режущий край



### Белая кайма



### Мамелоны



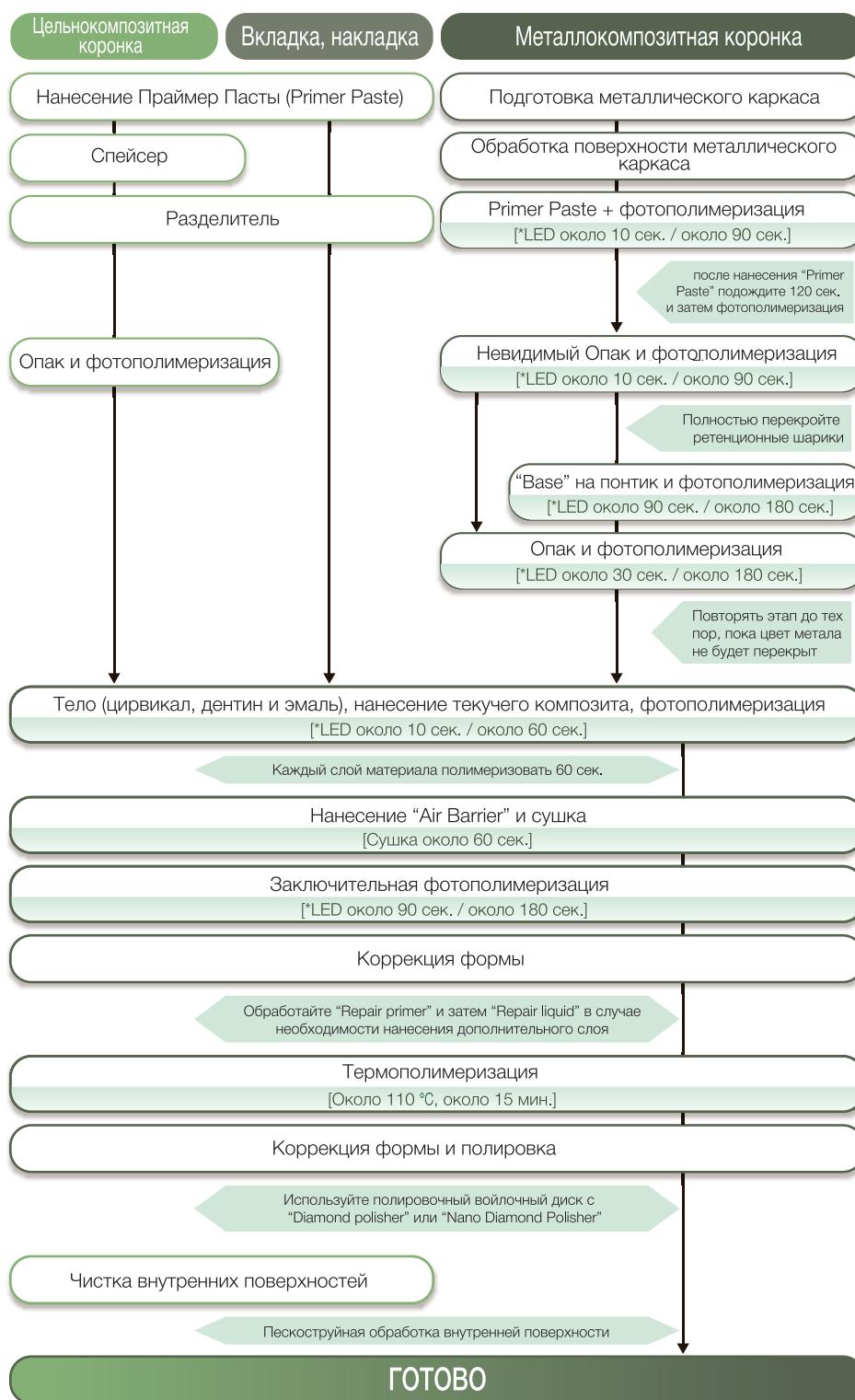
### Десна



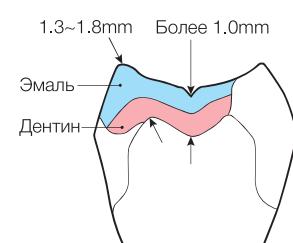
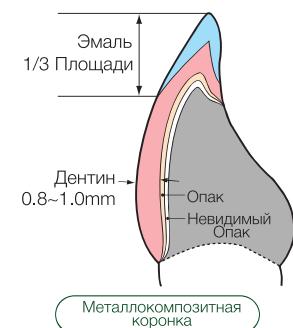
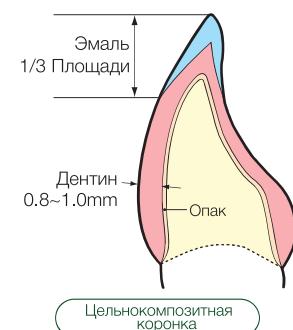
### Другие варианты



# TWiNY : пошаговое наложение слоев



Техника нанесения слоев:



\*Когда используете LED CURE Master, фотополимерную печь производства YAMAKIN.

Время Светоотверждения для Luna-Wing и TWiNY

	LED CURE Master	другие фотополимерные печи
Невидимый Опак	10 сек.	90 сек.
Опак	30 сек.	180 сек.
Тело реставрации (Дентин, Эмаль и др.)	90 сек. Base Другие	180 сек. 60 сек.
Краска	10 сек.	60 сек.
Финальное светоотверждение	90 сек.	180 сек.

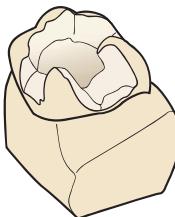
диодная  
фотополимерная печь  
**LED CURE Master**

**YAMAKIN**



# TWiNY: техника нанесения для вкладок

## Шаг 1



Заблокируйте поднутренния при помощи специального воска и нанесите Разделитель (Separator) TWiNY.

## Шаг 3



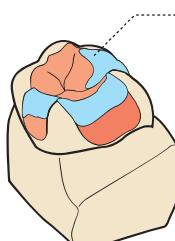
Нанесите Дентин (Dentine) А3.5 на дно полости, со щечной, язычной и апексимальной сторон.

## Шаг 5



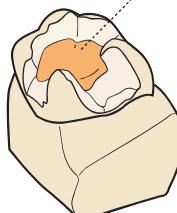
Для создания эффекта линзы (внутреннего оттенка) в полости, нанесите СТ3 на стеки полости. Также нанесите на край бугров окклюзионной поверхности.

## Шаг 7



Нанесите Эмаль (Enamel) Е3 на верхушки бугров, учитывая цвет и оттенок смежных зубов.

## Шаг 2



ОРАКЕ ДЕНТИН  
(Опак Дентин)  
ODA3.5

Нанесите Опак Дентин А3.5 на дно полости. Опак Дентин используется в случаях, когда места для нанесения адекватного слоя Дентина недостаточно.

## Шаг 4



AM

Нанесите АМ в качестве базы будущей окклюзионной поверхности - это придаст реставрации глубину.

## Шаг 6



СТ2

Для создания эффекта линзы (внутреннего оттенка) в полости, нанесите СТ2 на стеки полости. Также нанесите его на поверхность бугров.

**Вкладка TWiNY готова!**



Для глазурования используйте алмазную полировочную пасту TWiNY C&B .



В случае изготовления накладки или вкладки 1 класса, шаги 4-7 могут быть произведены на готовой полости, чтобы оттенок был максимально приближен к натуральному.

В качестве адгезивного материала для фиксации вкладок/накладок/цельнокомпозитных коронок мы рекомендуем использовать композитные цементы.

# Таблица оттенков

Базовые оттенки	A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
Невидимый Опак 2ml																
Опак 2ml																
Цервикал 2.6ml	OA1	OA2	OA3	OA3,5	OA4	OB1	OB2	OB3	OB4	OC1	OC2	OC3	OC4	OD2	OD3	OD4
Опак Дентин 2.6ml																
Дентин 2.6ml	CA1	CA2				CB1	CB2			CC1	CC2	CD1	CD2			
Эмаль 2.6ml	ODA1	ODA2	ODA3	ODA3,5	ODA4	ODB1	ODB2	ODB3	ODB4	ODC1	ODC2	ODC3	ODC4	ODD2	ODD3	ODD4
	DA1	DA2	DA3	DA3,5	DA4	DB1	DB2	DB3	DB4	DC1	DC2	DC3	DC4	DD2	DD3	DD4
	E2	E3	E4			E1	E2	E3		E2	E3	E4		E3	E4	
Оттенки Red-plus	A2R	A3R	A3.5R													
Опак 2ml																
Цервикал 2.6ml	OA2 R	OA3 R	OA3,5 R													
Опак Дентин 2.6ml																
Дентин 2.6ml	CA1 R	CA2 R														
Эмаль 2.6ml	ODA2 R	ODA3 R	ODA3,5 R													
	DA2 R	DA3 R	DA3,5 R													
	E3	E4														
Оттенки Белого	W0	W1	W2	W3												
Опак 2ml																
Дентин 2.6ml	OW1	OW2	OW3													
Эмаль 2.6ml	DW0	DW1	DW2	DW3												
	E0	E1														
Десневая краска 1ml	G Dark Red	G Red	G Milky	G Violet												
	G D R	G Red	G Milky	G Vlt												
Транс Эмаль	2.6ml															
	TE															
База	2.6ml															
	Base															
Прочие	7ml	Праймер для починки														
	6ml	Жидкость для починки														
	2,3ml	Primer Paste														
	7ml	Air barrier (гель для фин. полим.)														
	5ml	Разделитель														
	5ml	Специальный спайсер														
TWiNY Flow	2.6ml															
	In O1	In O2	MO													
Транслюсент	2.6ml															
	HVT	T	LVT	CT1	CT2	CT3	CT4	T Glass	T Blue							
Эффект	2.6ml															
	Coffee	Orange	AM	OC	WE	HV WE										
TwiNY Flow	2.6ml															
	DA3 Flow	E3 Flow	CA1 Flow	CA2 Flow												
	Coffee Flow	Orange Flow	AM Flow	OC Flow	WE Flow											
	TE Flow	HVT Flow	T Flow	LVT Flow	CT2 Flow	CT4 Flow	T Glass Flow	T Blue Flow								
	G1 Flow	G3 Flow	G5 Flow	G7 Flow	G Or Flow	GM Gray Flow	GM Trans Flow									

Luna-Wing

Краски Luna-Wing, 1 мл

White	Milky	Pink	Salmon Pink	White Violet	Violet	Orange	Dark Orange	Red
Red Brown	Yellow	Blue	Brown	Dark Brown	A Shift	B Shift	C Shift	D Shift
Gray	Black	Clear						

Краски совместимы с TWINY (только как внутренние).

# Наборы TWiNY

		РЕГУЛЯРНЫЙ	ПРОДВИНУТЫЙ	СТАРТОВЫЙ	ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ	ДЕСНЕВОЙ
		(A2, A3, A3.5, B2, B3)	(A2, A3, A3.5+Gum)	(A2, A3, A3.5)	(A3)	
						
Невидимый Опак	2ml	IvO	IvO	IvO	IvO	-
Опак	2ml	OA2, OA3, OA3.5, OB2, OB3	OA2, OA3, OA3.5	OA2, OA3, OA3.5	OA3	-
Специальный Цветной Опак	2ml	InO1, MO	InO1, MO	InO1, MO	-	-
Цервикал	4,8g (2,6ml)	CA1, CA2, CB1	CA1, CA2	CA1, CA2	CA1	-
Опак Дентин	4,8g (2,6ml)	ODA2, ODA3, ODA3.5, ODB2, ODB3	ODA2, ODA3, ODA3.5	ODA2, ODA3, ODA3.5	-	-
Дентин	4,8g (2,6ml)	DA2, DA3, DA3.5, DB2, DB3	DA2, DA3, DA3.5	DA2, DA3, DA3.5	DA3	-
Эмаль	4,8g (2,6ml)	E2, E3, E4	E3, E4	E3, E4	E3	-
Транслюсент	4,8g (2,6ml)	T, CT2	T, CT2	T, CT2	T	-
Десневой опак	2ml	-	OG1, OG3, OG5	-	-	OG1, OG2, OG3, OG4, OG5
Десна	4,8g (2,6ml)	-	G1, G3, G5, G7	-	-	G1, G2, G3, G4, G5, G6, G7
Модификатор Десны	4,8g (2,6ml)	-	GM Gray, GM Trans	-	-	GM Gray, GM Trans
Десневая краска	1ml	-	G Dark Red, G Red, G Milky, G Violet	-	-	G Dark Red, G Red, G Milky, G Violet
Праймер для починки	7ml	-	-	-	-	-
Жидкость для починки	6ml	-	-	-	-	-
Primer Paste	2.3ml	●	●	●	-	-
Air barrier (гель для фин. полим.)	7ml	-	-	-	-	-
Разделитель	5ml	●	●	●	-	-
Специальный спейсер	5ml	-	-	-	-	-
Аксессуары	Плоская кисть 3 шт.	Плоская кисть 3 шт.	Плоская кисть 3 шт.	Плоская кисть 2 шт.	Плоская кисть 3 шт.	
	Круглая кисть 3 шт.	Круглая кисть 3 шт.	Круглая кисть 3 шт.	Круглая кисть 2 шт.	Круглая кисть 3 шт.	
	Бумага для смешивания 50л	Бумага для смешивания 50л	Бумага для смешивания 50л	-	Бумага для смешивания 50л	
	Палитра 5 шт	Палитра 5 шт	Палитра 5 шт	-	Палитра 5 шт	

**Дополнительно:**



C&B Diamond Polisher 8g  
Полировочная алмазная паста



Nano C&B Diamond 5g  
Полировочная алмазная паста

# Продукты TWiNY

## ПРОДВИНУТЫЙ НАБОР

Невидимый Опак 2мл : IvO  
Опак 2мл : OA2, OA3, OA3.5  
Специальный Цветной Опак 2мл : InO1, MO  
Цервикал 4.8г (2.6мл) : CA1, CA2  
Опак Дентин 4.8г (2.6мл) : ODA2, ODA3, ODA3.5

Дентин 4.8г (2.6мл) : DA2, DA3, DA3.5  
Эмаль 4.8г (2.6мл) : E3, E4  
Транслюсент 4.8г (2.6мл) : T, CT2  
Десневой опак 2мл : OG1, OG3, OG5  
Десна 4.8г (2.6мл) : G1, G3, G5, G7

Модификатор десны 4.8г (2.6мл) : GM Gray, GM Trans  
Десневая краска 1мл : G Dark Red, G Red, G Milky, G Violet  
Primer Paste 2.3мл  
Специальный спейсер 5мл

Аксессуары: • Плоская кисть 3шт • Круглая кисть 3шт • Бумага для смещивания 50шт • Палитра 5шт (с защитной крышечкой 1шт)

## РЕГУЛЯРНЫЙ НАБОР

Невидимый Опак 2мл : IvO  
Опак 2мл : OA2, OA3, OA3.5, OB2, OB3  
Специальный Цветной Опак 2мл : InO1, MO  
Цервикал 4.8г (2.6мл) : CA1, CA2, CB1  
Опак Дентин 4.8г (2.6мл) : ODA2, ODA3, ODA3.5, ODB2, ODB3

Дентин 4.8г (2.6мл) : DA2, DA3, DA3.5, DB2, DB3  
Эмаль 4.8г (2.6мл) : E2, E3, E4  
Транслюсент 4.8г (2.6мл) : T, CT2  
Primer Paste 2.3мл  
Специальный спейсер 5мл

Аксессуары: • Плоская кисть 3шт • Круглая кисть 3шт • Бумага для смещивания 50шт  
• Палитра 5шт (с защитной крышечкой 1шт)

## ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ НАБОР

Невидимый Опак 2мл : IvO  
Опак 2мл : OA3  
Цервикал 4.8г (2.6мл) : CA1  
Дентин 4.8г (2.6мл) : DA3  
Эмаль 4.8г (2.6мл) : E3  
Транслюсент 4.8г (2.6мл) : T  
Primer Paste 2.3мл

Аксессуары: • Плоская кисть 2шт • Круглая кисть 2шт

Специальный спейсер 5мл  
Сепаратор 5мл  
Жидкость для починки  
Праймер для починки



## СТАРТОВЫЙ НАБОР

Невидимый Опак 2мл : IvO  
 Опак 2мL : OA2, OA3, OA3.5  
 Специальный Цветной Опак 2мл : InO1, MO  
 Цервикал 4.8г (2.6мл) : CA1, CA2

Аксессуары: • Плоская кисть 3шт • Круглая кисть 3шт • Бумага для смещивания 50шт  
 • Палитра 5шт (с защитной крышечкой 1шт)

Опак Дентин 4.8г (2.6мл) : ODA2, ODA3, ODA3.5  
 Дентин 4.8г (2.6мл) : DA2, DA3, DA3.5  
 Эмаль 4.8г (2.6мл) : E3, E4  
 Транслюсцент 4.8г (2.6мл) : T, CT2

## НАБОР ДЕСНЕВЫХ ЦВЕТОВ

Десневой опак 2мл : OG1, OG2, OG3, OG4, OG5  
 Десна 4.8г (2.6мл) : G1, G2, G3, G4, G5, G6, G7  
 Модификатор десны 4.8г (2.6мл) : GM Gray GM Trans  
 Десневая краска 1мл : G Dark Red, G Red, G Milky, G Violet

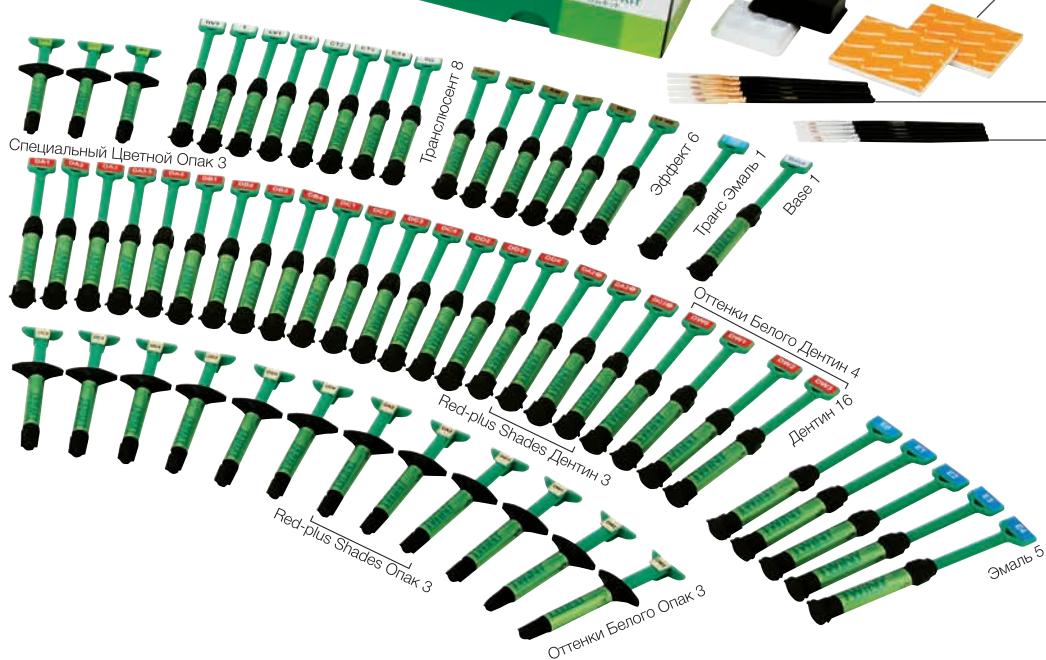
Аксессуары: • Плоская кисть 3шт • Круглая кисть 3шт  
 • Бумага для смещивания 50шт  
 • Палитра 5шт (с защитной крышечкой 1шт)

Палитра 5шт (с защитной крышечкой 1шт)

Бумага для смещивания 50шт

Плоская кисть

Круглая кисть



## TWiNY Flow



## **Признан одним из самых надежных производителей стоматологических материалов во всем мире**

Ямакин - признанный во всем мире производитель надежных, безопасных и высококачественных материалов, изготовленных в соответствии с запросами самых требовательных клиентов. Для достижения признания нашей продукции в мировом масштабе, мы следовали следующим правилам:

### **Соответствие мировым стандартам качества**

Для сертификации нашей продукции согласно мировым стандартам ISO 9001 и ISO 12485 (Система контроля качества медицинских услуг), сотрудники нашей компании презентовали продукцию на независимой экспертизе TUV SUD в Германии. Нам удалось достичь высочайшего уровня качества производства современных медицинских материалов.



### **Строгий санитарно-эпидемиологический контроль**

Мы выпускаем продукцию на двух заводах, на территории которых расположены десять производственных зданий. Их суммарная площадь составляет 30,460m<sup>2</sup>. Ямакин славится высококлассной системой управления всеми этапами изготовления продукции: от исследований и разработок до самого производственного процесса. В частности, при изготовлении композитных материалов, особое внимание уделяется соответствуанию санитарно-эпидемиологическим нормам воизбежание любых возможных загрязнений и нарушения стерильности.

### **Система тщательного контроля безопасности**

Для получения объективной оценки безопасности нашей продукции на всех этапах от производственного менеджмента до послерыночного контроля, мы ввели независимую систему оценки эффективности продаж под надзором независимых экспертов-маркетологов. Мы наняли эксперта-менеджера, который осуществляет полный контроль качества продукции, а также менеджера по безопасности, который отвечает за надежность действующей системы. Мы осуществляляем полный контроль над отзывами клиник и лабораторий, использующих нашу продукцию.

**TWINY**

[www.yamakin.com.ua](http://www.yamakin.com.ua)

**антас**

Исключительный дистрибутор в Украине  
ООО «АНТАС»  
02225 Киев, ул. Бальзака, 6  
/044/ 501 6290  
/067/ 463 5752  
[www.antas.com.ua](http://www.antas.com.ua)



**CE 0123**

A close-up photograph of a woman's face, partially in shadow, with a soft green glow highlighting her profile and the area around her mouth. She is smiling warmly at the camera. In her hands, she holds two TwiNY chocolate bars, which are wrapped in green foil with the brand name printed on them.

С **TWiNY** это возможно!



[www.yamakin.com.ua](http://www.yamakin.com.ua)



антас

Исключительный дистрибутор в Украине  
ООО «АНТАС»  
02225 Киев, ул. Бальзака, 6  
/044/ 501 6290  
/067/ 463 5752  
[www.antas.com.ua](http://www.antas.com.ua)